

Distr.: Limited  
10 December 2020  
Arabic  
Original: English

# المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لاتخاذ قرار

منظمة الأمم المتحدة للطفولة

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الأولى لعام 2021

9-12 شباط/فبراير 2021

البند 5 (ب) من جدول الأعمال المؤقت\*

## تمديد البرامج القطرية الجارية

### مذكرة من الأمانة العامة

موجز

بموجب قرار المجلس التنفيذي رقم 2009/11، تعرض هذه المذكرة على المجلس التنفيذي أسباب التمديد لمدة أربعة أشهر للبرنامج القطري لماليزيا، بعد تمديد لمدة شهرين؛ والتمديد الأول لمدة سنة واحدة للبرنامج القطري لكرواتيا، وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، وجمهورية إيران الإسلامية، ومنغوليا، وجمهورية تنزانيا المتحدة.

وتعرض هذه المذكرة كذلك أسباب التمديد لمدة أربعة أشهر للبرنامج القطري للجمهورية العربية السورية، بعد تمديدتين متعاقبتين لمدة سنة واحدة، وتمديد لمدة تسعة أشهر، وتمديد لمدة ثلاثة أشهر، وتمديد لمدة شهرين؛ والتمديد لمدة سنة واحدة للبرنامج القطري لطاجيكستان، بعد تمديد لمدة سنة واحدة.

مشروع مقرر

المجلس التنفيذي

E/ICEF/2021/1\*

ملاحظة: أُعدت هذه الوثيقة بكاملها من قبل اليونيسف.



الرجاء إعادة استعمال الورق

060121 21-00176 (A)



1. إذ يُحيط علماً بالتمديد لمدة أربعة أشهر للبرنامج الفطري لماليزيا، بعد تمديد لمدة شهرين؛ والتمديد الأول لمدة سنة واحدة للبرنامج الفطري لكرواتيا، وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، وجمهورية إيران الإسلامية، ومنغوليا، وجمهورية تنزانيا المتحدة، والتي وافق عليها المدير التنفيذي على النحو الوارد في الجدول 1؛

2. يُوافق على تمديد البرنامج الفطري للجمهورية العربية السورية لمدة أربعة أشهر، بعد تمديدين متعاقبين لمدة سنة واحدة، وتمديد لمدة تسعة أشهر، وتمديد لمدة ثلاثة أشهر، وتمديد لمدة شهرين؛ وتمديد البرنامج الفطري لطاجيكستان لمدة سنة واحدة، بعد تمديد لمدة سنة واحدة؛ على النحو الوارد في الجدول

## الجدول 1

## تمديدات أولى لمدة سنة واحدة (أو أقل) لبرامج قُطرية جارية بموافقة المدير التنفيذي

برنامج قُطري تدعمه اليونيسف	المدة الأصلية للبرنامج	سنة/مدة التمديد الموافق عليها	أسباب التمديد
كرواتيا	2017-2021	كانون الثاني/يناير - كانون الأول/ديسمبر 2022 (تمديد لمدة سنة)	<p>لقد وافقت الحكومة على تمديد البرنامج القُطري لمدة سنة واحدة لإتاحة وقت كاف لفريق اليونيسف من أجل إقامة علاقات تعاون مع ممثلي الحكومة الجديدة، الذين عُيّنوا في أعقاب الانتخابات البرلمانية في البلاد في تموز/يوليو 2020، وإشراكهم في المناقشات ذات الصلة بشأن القضايا المتعلقة بحقوق الأطفال والمراهقين في كرواتيا.</p> <p>من شأن التمديد لمدة سنة واحدة أن يتيح لليونيسف الوقت أيضاً لاستحداث المعارف اللازمة لدعم تخطيط البرامج القُطرية القائمة على الأدلة، لا سيما بما يتعلق بآثار مرض فيروس كورونا المستجد لعام 2019 (جائحة «كوفيد-19»).</p>
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	2017-2021	كانون الثاني/يناير - كانون الأول/ديسمبر 2022 (تمديد لمدة سنة)	<p>وافقت الحكومة على تمديد الإطار الاستراتيجي للأمم المتحدة الحالي لمدة سنة واحدة، حيث ساهمت التدابير القوية التي اتخذت للتخفيف من آثار جائحة «كوفيد-19» في حدوث تأخيرات جوهرية في تنفيذ أنشطة الإطار الاستراتيجي للأمم المتحدة ووثيقة البرنامج القُطري لليونيسف. وللقيد الحالية أيضاً آثار مباشرة على إعداد إطار الأمم المتحدة للتعاون في مجال التنمية المستدامة الجديد، بما في ذلك التأخير في العملية.</p> <p>يُراد من تمديد البرنامج القُطري لمدة سنة واحدة السماح بالترتيب التعاقبي الصحيح بين وثيقة البرنامج القُطري الجديد وإطار الأمم المتحدة للتعاون في مجال التنمية المستدامة الجديد وتحقيق المواءمة بينهما.</p>
جمهورية إيران الإسلامية	2017-2021	كانون الثاني/يناير - كانون الأول/ديسمبر 2022 (تمديد لمدة سنة)	<p>وافق المنسق المقيم/فريق الأمم المتحدة القُطري والحكومة على تمديد إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية الحالي لمدة سنة واحدة من أجل إتاحة الفرصة لتطوير إطار الأمم المتحدة للتعاون في مجال التنمية المستدامة الجديد والبرامج القُطرية الخاصة بالوكالات في أواخر عام 2021/أوائل عام 2022 على نحو يضمن مواءمتها بشكل كامل مع خطة التنمية الوطنية الجديدة (الخطة الخمسية السابعة). ومن المتوقع أن تُعتمد هذه الخطة من قبل الحكومة الجديدة التي سيجري انتخابها في الانتخابات الرئاسية المقبلة في عام 2021، وستستند إلى الدروس المستفادة من الاستجابة للأزمات الجارية المتعددة.</p> <p>وسيضمن تمديد البرنامج القُطري لمدة سنة واحدة الترتيب التعاقبي الصحيح بين وثيقة البرنامج القُطري وإطار الأمم المتحدة للتعاون في مجال التنمية المستدامة الجديد وتحقيق المواءمة بينهما.</p>
ماليزيا	2016 شباط/فبراير - 2021 آذار/مارس - حزيران/يونيو 2021	-	<p>تأجل إطلاق إطار الأمم المتحدة للتعاون في مجال التنمية المستدامة 2021-2025 نتيجة الحاجة إلى مزيد من المشاورات داخل الحكومة والمواءمة مع خطة التنمية الوطنية. وسيجري استعراض إطار الأمم المتحدة للتعاون في مجال التنمية المستدامة بالتزامن مع وثائق البرامج القُطرية الخاصة بكل وكالة. ومن</p>

برنامج قطري تدعمه اليونيسف	المدة الأصلية للبرنامج	سنة/مدة التمديد الموافق عليها	أسباب التمديد
	(بما في ذلك تمديد لمدة شهرين)	(تمديد لمدة أربعة أشهر)	المتوقع أن يحظى إطار الأمم المتحدة للتعاون في مجال التنمية المستدامة بالموافقة النهائية في أوائل عام 2021.
			– يُراد من تمديد البرنامج القطري لمدة أربعة أشهر ضمان الترتيب التعاقبي الصحيح وتحقيق الموازنة بين إطار الأمم المتحدة للتعاون في مجال التنمية المستدامة ووثيقة البرنامج القطري، والتي ستعرض على المجلس التنفيذي في دورته السنوية في حزيران/يونيو 2021.
منغوليا	2017–2021	كانون الثاني/يناير – كانون الأول/ديسمبر 2022 (تمديد لمدة سنة واحدة)	– وافق فريق الأمم المتحدة القطري والحكومة على مراعاة دمج التأثير الاجتماعي الاقتصادي الناجم عن جائحة «كوفيد-19» في إطار الأمم المتحدة للتعاون في مجال التنمية المستدامة الجديد عند اعتماد تمديد إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية لمدة سنة واحدة، حيث واجهت خطط تطوير إطار عمل الأمم المتحدة للتعاون في مجال التنمية المستدامة ووثيقة البرنامج القطري لليونسف عراقيل شديدة ناجمة عن تفشي الجائحة.
			– إن طلب تمديد البرنامج القطري من شأنه أن يضمن الترتيب التعاقبي الصحيح بين الانتهاء من إطار الأمم المتحدة للتعاون في مجال التنمية المستدامة وإقراره من قبل الحكومة ووثائق البرامج القطرية الخاصة بكل وكالة والتي تساهم في تحقيق نتائجه.
جمهورية تنزانيا المتحدة	تموز/يوليو 2016 – حزيران/يونيو 2021	تموز/يوليو 2021 – حزيران/يونيو 2022 (تمديد لمدة سنة واحدة)	– وافق فريق الأمم المتحدة القطري والحكومة على تمديد خطة الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، تموز/يوليو 2016 – حزيران/يونيو 2021 (خطة الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية الثانية) لمدة سنة واحدة (حتى حزيران/يونيو 2022) حتى يتسنى مواءمة خطة الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية الثالثة، والتي ستبدأ في تموز/يوليو 2022، بشكل كامل مع أولويات الحكومة الواردة في الخطة الخمسية الثالثة للتنمية الجديدة، والمتوقع أن تقرها الحكومة وأن تدخل حيز التنفيذ في تموز/يوليو 2021.
			– تماشياً مع تمديد خطة الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية الثانية وبغية تحقيق الموازنة بين البرنامج القطري الجديد لليونسف والخطة الخمسية الثالثة للتنمية التابعة للحكومة، يُطلب تمديد البرنامج القطري الحالي لمدة سنة واحدة.

## الجدول 2

## تمديدات البرامج القطرية الجارية المطلوب من المجلس التنفيذي الموافقة عليها

الجمهورية العربية السورية	المدة الأصلية للبرنامج، بما في ذلك التمديدات السابقة	سنة/مدة التمديد المقترحة	أسباب التمديد
الجمهورية العربية السورية	آذار/مارس 2016 – شباط/فبراير 2021 (بما في ذلك تمديدين متتاليين لمدة سنة واحدة، وتمديد لمدة تسعة أشهر، وتمديد لمدة ثلاثة أشهر، وتمديد لمدة شهرين)	آذار/مارس 2021 – حزيران/يونيو 2021 (تمديد لمدة أربعة أشهر)	– جرى تمديد الإطار الاستراتيجي للأمم المتحدة لمدة ستة أشهر. وسيتم تمديد البرنامج القطري الجديد من تحقيق الموازنة مع إطار الأمم المتحدة للتعاون في مجال التنمية المستدامة الجديد (أو ما يماثله) في منتصف عام 2021.
طاجيكستان	2016-2021 (بما في ذلك تمديد لمدة سنة واحدة)	كانون الثاني/يناير – كانون الأول/ديسمبر 2022 (تمديد لمدة سنة واحدة)	– يُطلب تمديد إضافي للبرنامج القطري لمدة سنة واحدة بغية موازنته مع تمديد إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية لمدة سنة واحدة الحالي 2016-2021، والذي أُنقذ بشأنه مع الحكومة أو وافقت عليه. – ترتبط الأسباب الرئيسية للتمديدات بمجائحة «كوفيد-19». وتشمل القيود التي تحول دون اضطلاع الحكومة بدور فاعل في ملكية البرنامج القطري الجديد (وإطار الأمم المتحدة للتعاون في مجال التنمية المستدامة)، الأمر الذي من شأنه المساس بجودة وثيقة البرنامج القطري؛ والاستجابة المستمرة من قبل فريق الأمم المتحدة القطري في مجال حالات الطوارئ الصحية العامة والأولويات الاجتماعية الاقتصادية الناشئة التي تطلبت إعادة تطويع برامجها الحالية وحشد موارد إضافية. – سيضمن طلب تمديد البرنامج القطري لمدة سنة واحدة الترتيب التعاقبي الصحيح وتحقيق الموازنة مع إطار الأمم المتحدة للتعاون في مجال التنمية المستدامة الجديد.